

Séance ordinaire du 11 juin 2012



2012-06
115

PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. DE BEAUCE-SARTIGAN
MUNICIPALITÉ DE LA GUADELOUPE

Session ordinaire du conseil de la Municipalité de La Guadeloupe, tenue à l'hôtel de ville de La Guadeloupe, ce 11 juin 2012 à 20 heures.

Sont présents à cette session :

Siège # 1 Mme Lise Roy	Siège # 4 M. Paul Joly (absent)
Siège # 2 M. Richard Morin	Siège # 5 M. Rosaire Coulombe
Siège # 3 M. Michel Roy	Siège # 6 Mme Madeleine Fortin

Formant quorum sous la présidence de madame la mairesse, Mme Huguette Plante.

M. Marc-André Doyle, directeur général et secrétaire-trésorier, assiste également à cette session.

1 - OUVERTURE DE LA SESSION :

Après la vérification du quorum, madame la mairesse déclare la session ouverte et demande, à l'assistance, d'observer un moment de recueillement avant le début de l'assemblée.

En conséquence,

Il est proposé par M. Michel Roy et résolu à l'unanimité de déclarer cette session ouverte.

Adoptée unanimement.

02 - ACTIVITÉS SPÉCIALES

2 - ACTIVITÉS SPÉCIALES :

02.01 - INVITATIONS À DES TOURNOIS DE GOLF

2.01 - INVITATIONS À DES TOURNOIS DE GOLF :

Invitation aux tournois de golf suivants:

- Golf Open GHE, le 28 juillet 2012, organisé par le Centre Aquatique et Récréatif de Haute-Beauce:

- Achat de 1 forstum avec voiturette:

- Marc-André Doyle
- Michel Roy
- Rosaire Coulombe
- Louiselle Pépin
- Tournoi de golf annuel de la Fondation de la Polyvalente Bélanger, le 9 juin 2012
 - Aucune participation

2012-06
116

03 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR :

- 1 - Ouverture de la session
- 2 - Activités spéciales
 - 2.1 - Invitations à des tournois de golf
- 3 - Adoption de l'ordre du jour
- 4 - Adoption des procès-verbaux
 - 4.1 - Session régulière du 14 mai 2012
- 5 - Première période de questions
- 6 - Correspondance
 - 6.1 - Bordereau de correspondances
- 7 - Hygiène du milieu-recyclage
 - 7.1 - Rapport mensuel sur le tonnage de déchets acheminés au lieu d'enfouissement sanitaire
- 8 - Sécurité publique
 - 8.1 - Dépôt du procès verbal d'une rencontre des membres du comité incendie
 - 8.2 - Comité de sécurité incendie, acceptation des dépenses encourues en mai 2012 et des engagements du mois suivant.
- 9 - Travaux publics-aqueduc-égouts
 - 9.1 - Dépôt des procès verbaux du comité des travaux publics
 - 9.2 - Comité de sélection, appel d'offres pour professionnels
 - 9.3 - Prolongement d'asphalte, 13e rue Ouest
 - 9.4 - Expropriation Produits de l'érable A.V. Inc.
 - 9.5 - Appel d'offres, vidanges des boues et déshydratation
 - 9.6 - Évaluation forestière
- 10 - Loisirs-tourisme
 - 10.01 - Rapport mensuel d'activités du mois précédent et prévisions du mois courant
 - 10.02 - Ruralité II, équipements récréatifs extérieurs
- 11 - Urbanisme-développement du territoire
 - 11.01 - Dépôt des procès verbaux du comité d'urbanisme
 - 11.02 - États financiers vérifiés de l'OMH (2011)
 - 11.03 - Vente d'un terrain à M. Origène Gilbert
- 12 - Finances-gestion des services
 - 12.01 - Dépôt des procès verbaux du comité des finances
 - 12.02 - Comptes du mois de mai 2012 et engagements financiers du mois suivant.
 - 12.03 - Rapport des heures supplémentaires du mois de mai 2012
 - 12.04 - États financiers vérifiés 2011
 - 12.05 - Dons et commandites
- 13 - Législation
 - 13.01 - Avis de motion de l'adoption, règlement # 446-2012.
- 14 - Divers
- 15 - Deuxième période de questions
- 16 - Clôture et levée de l'assemblée

En conséquence,

Il est proposé par Mme Madeleine Fortin, et résolu à l'unanimité d'adopter l'ordre du jour tel qu'énuméré ci-haut.

Adoptée unanimement,

04 - ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

4 - ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX :

2012-06
117

04.01 - SESSION RÉGULIÈRE DU 14 MAI 2012

4.01 - SESSION RÉGULIÈRE DU 14 MAI 2012 :

Copie du procès-verbal de la session régulière du conseil tenue le 14 mai dernier, a été remise à tous les membres du conseil au moins 48 heures avant la tenue de la présente session afin de leur permettre d'en prendre connaissance et ainsi nous dispenser d'en faire la lecture en session;

En conséquence,

Il est proposé par Mme Lise Roy et résolu à l'unanimité d'adopter le procès-verbal de la session régulière du 14 mai 2012, tel qu'il apparaît au registre des procès-verbaux de la municipalité.

Adoptée unanimement.

05 - PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS

5 - PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS :

Aucune question

06 - CORRESPONDANCE

6 - CORRESPONDANCE :

06.01 - BORDEREAU DE CORRESPONDANCES

6.01 - BORDEREAU DE CORRESPONDANCES :

Dépôt du bordereau de correspondances, session de juin 2012. Les documents de ce bordereau sont disponibles pour consultation par les membres du conseil au bureau municipal.

07 - HYGIÈNE DU MILIEU-RECYCLAGE

7 - HYGIÈNE DU MILIEU - RECYCLAGE :

07.01 - RAPPORT MENSUEL SUR LE TONNAGE DE DÉCHETS ACHEMINÉS AU LIEU D'ENFOUISSEMENT SANITAIRE

7.01 - RAPPORT MENSUEL SUR LE TONNAGE DE DÉCHETS ACHÉMINÉS AU LIEU D'ENFOUISSEMENT SANITAIRE :

Madame la mairesse dépose un document préparé par la Régie intermunicipale du Comté de Beauce-Sud;

- Ce document nous informe que le tonnage de déchets provenant de notre municipalité et acheminés au lieu d'enfouissement sanitaire pour le mois de mai 2012 est de 64.20 T.M./ 5 semaines;
 - L'estimation du tonnage à être acheminé par notre municipalité pour l'an 2011 est de 606 tonnes métriques, soit une moyenne de 50.50 T.M. par mois.

08 - SÉCURITÉ PUBLIQUE

8 - SÉCURITÉ PUBLIQUE :

2012-06
118

08.01 - DÉPÔT DU PROCÈS VERBAL D'UNE RENCONTRE DES MEMBRES DU COMITÉ INCENDIE

8.01 - DÉPÔT DES PROCÈS VERBAUX DES RENCONTRES DES MEMBRES DU COMITÉ INCENDIE:

Le directeur général dépose les procès verbaux des réunions du comité incendie tenues:

- le 2 mai 2012 à 19h
- le 22 mai 2012 à 19h

En conséquence,

Il est proposé par M. Rosaire Coulombe et résolu à l'unanimité d'adopter les procès verbaux des réunions du 2 et du 22 mai dernier du comité incendie et les recommandations qui y sont contenues

Adoptée unanimement.

2012-06
119

08.02 - COMITÉ DE SÉCURITÉ INCENDIE, ACCEPTATION DES DÉPENSES ENCOURUES EN MAI 2012 ET DES ENGAGEMENTS DU MOIS SUIVANT.

8.02 - COMITÉ DE SÉCURITÉ INCENDIE, ACCEPTATION DES DÉPENSES ENCOURUES EN MAI 2012 ET DES ENGAGEMENTS DU MOIS SUIVANT:

Attendu l'étude par le comité de sécurité incendie des dépenses encourues par le service de sécurité incendie;

Attendu qu'il apparaît opportun aux membres du conseil de faire suite aux recommandations du comité de sécurité incendie;

En conséquence,

Il est proposé par M. Richard Morin et résolu à l'unanimité d'accepter:

- les dépenses reliées au service contre l'incendie du mois de mai 2012 pour un montant de 5,842.66 \$.
- les engagements du mois de juin 2012 reliés au service d'incendie, au montant de 7,555.00 \$.

Adoptée unanimement.

09 - TRAVAUX PUBLICS-AQUEDUC-ÉGOUTS

9 - TRAVAUX PUBLICS - AQUEDUCS - ÉGOUTS :

09.01 - DÉPÔT DES PROCÈS VERBAUX DU COMITÉ DES TRAVAUX PUBLICS

9.01 - DÉPÔT DES PROCÈS VERBAUX DU COMITÉ DES TRAVAUX PUBLICS:

Le directeur général dépose l'ordre du jour du comité des travaux publics, tenu le 29 mai 2012;

1. PIQM Subvention possible pour les travaux du MTQ sur la 8e rue Est
2. Appel d'offres pour services professionnels, 11e ave & 15e rue Ouest
3. Terre noir, parc industriel: dossier Carrière Labrecque
4. Demande de prolongement d'asphalte, 13e rue Ouest
5. Détour Moulin Blanc
6. Amélioration paperasse et équipements
7. Expropriation Produits de l'érable A.V. inc.

1. Visite des lieux avec l'ingénieur

2012-06
120

09.02 - COMITÉ DE SÉLECTION, APPEL D'OFFRES POUR PROFESSIONNELS

9.02 - COMITÉ DE SÉLECTION, APPEL D'OFFRES POUR PROFESSIONNELS :

Attendu que la municipalité de La Guadeloupe a lancé une procédure d'appel d'offres pour la fourniture de services professionnels et de surveillance des travaux, pour la 11e avenue et la 15e rue Ouest;

Attendu que la municipalité doit former un comité de sélection composé de trois personnes non élues et (+) d'un secrétaire de comité afin de procéder à l'ouverture des soumissions et à l'évaluation des soumissionnaires;

En conséquence,

Il est proposé par M. Michel Roy et résolu à l'unanimité de nommer les personnes suivantes au sein du comité de sélection ci-haut décrit:

- M. Clermont Boulanger
- M. Vincent Jacques
- Mme Denise Bilodeau
- M. Marc André Doyle, agissant comme secrétaire du comité, sans droit de vote.

Adoptée unanimement.

**2012-06
121**

09.03 - PROLONGEMENT D'ASPHALTE, 13 E RUE OUEST

9.03 - PROLONGEMENT D'ASPHALTE, 13E RUE OUEST :

Attendu la demande déposée par Mme Lucie Tardif, propriétaire du 253, 13e rue Ouest, concernant le prolongement du recouvrement asphalté sur cette section de la 13e rue Ouest;

Attendu la recommandation du comité des travaux publics;

En conséquence,

Il est proposé par Mme Lise Roy et résolu à l'unanimité de refuser cette demande aux motifs suivants:

- le raccordement aux services municipaux, pour le 253, 13e rue Ouest, a été autorisé comme un branchement temporaire en ce sens qu'il a été effectué en angle et non pas à 90 degré;
- cela supposait la volonté du conseil de l'époque de prolonger les infrastructures et de boucler le réseau d'aqueduc, éventuellement par la 8e Avenue;
- la municipalité a procédé à l'achat de l'emprise et au dégagement de la 8e Avenue.
- le conseil de cette municipalité a cependant reporté, à l'automne 2011, les travaux de prolongement des services sur la 13e rue ouest et la 8e Avenue, comprenant l'asphaltage et les bordures de rues (à une date indéterminée);

Adoptée unanimement.

09.04 - EXPROPRIATION PRODUITS DE L'ÉRABLE A.V. INC.

9.04 - EXPROPRIATION PRODUITS DE L'ÉRABLE A.V. INC. :

Le directeur général fait rapport de l'avancement de dossier

- Monsieur Alain Veilleux a été formellement avisé du lancement de la procédure d'expropriation
- Son avocat, Me Raymond Lessard, a comparu au dossier le 29 mai 2012

- M. Veilleux a demandé une rencontre, sur le terrain, en compagnie de l'ingénieur de la municipalité. Celle-ci a été réalisée le 30 mai 2012. Les demandes de M. Veilleux se résument à ces éléments:
 - Il ne demande pas de compensation financière
 - En contrepartie il demande que le fossé soit fermé par un tuyau de PVC.
- Réponse du directeur général:
 - la municipalité n'a pas l'argent pour procéder, cette année, au "pontage" du fossé;
 - l'ingénieur est mandaté afin d'évaluer l'impact financier et les contraintes éventuelles du "pontage";
- Ce lundi 11 juin 2012, la municipalité n'a reçu aucun avis de contestation de la procédure d'expropriation. En conséquence notre avocat procédera immédiatement aux réquisitions d'intervention d'urgence, auprès du tribunal d'expropriation, afin que la municipalité puisse amorcer les travaux, en zone blanche, dans les meilleurs délais.

09.05 - APPEL D'OFFRES, VIDANGES DES BOUES ET DÉSHYDRATATION

9.05 - APPEL D'OFFRES, VIDANGES DES BOUES :

Le directeur général informe les membres du conseil que l'appel d'offres sur invitation, concernant la vidange et la déshydratation des boues des étangs aérés, a été lancé ce 2012-06-08

L'ouverture des soumissions aura lieu le lundi 9 juillet 2012, 13h00, et le conseil devrait procéder à l'adjudication du contrat cette même journée, lors de la séance régulière.

2012-06
122

09.06 - ÉVALUATION FORESTIÈRE

9.06 ÉVALUATION FORESTIÈRE DU LOT 21-3

Attendu que la municipalité de La Guadeloupe a acquis le lot 21-3 du Rang 13 Sud du canton de Shenley;

Attendu que la municipalité souhaite valoriser ce terrain comme le démontre une proposition de subdivision antérieurement déposée devant ce conseil;

Attendu le rapport d'évaluation forestière déposé devant ce conseil afin de préciser la valeur de la coupe de bois sur ce même lot;

En conséquence,

Il est proposé par Mme Madeleine Fortin et résolu à l'unanimité :

- de ne pas procéder à la coupe à blanc du lot 21-3 du Rang 13 Sud du Canton de Shenley;
- de mandater la direction générale afin de publier le plan de subdivision des terrains (faire préparer une affiche publique) et de publier l'offre dans le journal local;
- de fixer le prix de vente à 1.50\$ du pied carré;
- d'exiger des futurs acheteurs qu'ils respectent la proposition de division (ne puisse être modifiée) et qu'il y ait un bâtiment principal par terrain.

Adoptée unanimement

10 - LOISIRS-TOURISME

10 - LOISIRS - TOURISME :

10.01 - RAPPORT MENSUEL D'ACTIVITÉS DU MOIS PRÉCÉDENT ET PRÉVISIONS DU MOIS COURANT

10.01 - RAPPORT MENSUEL D'ACTIVITÉS :

Le directeur général dépose un rapport mensuel d'activités du mois préparé par la directrice en loisirs.

10.02 - RURALITÉ II, ÉQUIPEMENTS RÉCÉRATIFS EXTÉRIEURS

10.02 - RURALITÉ II, ÉQUIPEMENTS RÉCÉRATIFS EXTÉRIEURS

La directrice des loisirs informe le conseil qu'elle a reçu les propositions de prix pour les équipements récréatifs extérieurs. Elle sollicite un comité plénier du conseil dédié à cette question.

Suggestion: mardi 26 juin, 20h00 à 21h00, Hôtel de ville de La Guadeloupe

Cette date convient aux membres du conseil.

11 - URBANISME-DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE

11 - URBANISME - DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE :

11.01 - DÉPÔT DES PROCÈS VERBAUX DU COMITÉ D'URBANISME

11.01 - DÉPÔT DES PROCÈS VERBAUX DU COMITÉ D'URBANISME:

Aucune réunion du comité pour le mois mai/juin

**2012-06
123**

11.02 - ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS DE L'OMH (2011)

11.02 - ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS DE L'OMH (2011) :

Dépôt des états financiers vérifiés de l'OMH La Guadeloupe pour l'exercice 2011. Ce document démontre un déficit d'opération réel de 91,214\$ vs un déficit budgété de 88,474\$ soit un écart de 2,740.00\$.

La municipalité assumant 10% de ce déficit, l'impact sur la contribution 2011 sera de + 274.00\$.

En conséquence,

Il est proposé par Mme Lise Roy et résolu à l'unanimité d'adopter les états financiers vérifiés de l'OMH La Guadeloupe pour l'exercice 2011 et d'autoriser le versement d'une contribution supplémentaire pour cette période de 274.00\$.

Adoptée unanimement.

**2012-06
124**

11.03 - VENTE D'UN TERRAIN À M. ORIGÈNE GILBERT

11.03 - VENTE D'UN TERRAIN À M. ORIGÈNE GILBERT

Attendu que la municipalité de La Guadeloupe est propriétaire d'un terrain en friche et non desservi, en zone industriel identifié comme étant une partie du lot 25A du Rang B du Canton de Forsyth;

Attendu le plan de session déposé devant ce conseil;

En conséquence,

Il est proposé par M Rosaire Coulombe et résolu à l'unanimité:

- que la municipalité de La Guadeloupe vende à M. Origène Gilbert un terrain mesurant approximativement 60.96 mètres de façade x 80.38 mètres de profondeur identifié comme étant une partie du lot 25A du Rang B du Canton de Forsyth
- que le prix de vente soit de 1.00\$ du mètre carré, soit la valeur au rôle inscrite par l'évaluateur de la MRC, pour ce terrain;
- qu'il soit convenu des conditions suivantes avec M. Origène Gilbert
 - Le terrain est vendu tel que vu sans obligation, présente ou future, engageant la municipalité de La Guadeloupe;
 - Le futur acheteur s'engage à faire arpenter et cadastrer, à ses frais, le terrain avant la signature du contrat de vente;
- M. Francis Carrier, arpenteur géomètre est mandaté par la municipalité afin de préparer la description technique du terrain à vendre et valider la superficie.
- que Mme la mairesse et M. le directeur général soient mandatés pour la signature de l'acte de vente.

Adoptée unanimement

12 - FINANCES-GESTION DES SERVICES

12 - FINANCES - GESTION DES SERVICES :

12.01 - DÉPÔT DES PROCÈS VERBAUX DU COMITÉ DES FINANCES

12.01 - DÉPÔT DES PROCÈS VERBAUX DU COMITÉ DES FINANCES

Aucune réunion du comité des finances pour le mois de mai/juin

2012-06
125

12.02 - COMPTES DU MOIS DE MAI 2012 ET ENGAGEMENTS FINANCIERS DU MOIS SUIVANT.

12.02 - COMPTES DU MOIS DE MAI 2012 ET ENGAGEMENTS FINANCIERS DU MOIS SUIVANT:

Les comptes du mois sont présentés aux élus sous une forme permettant de distinguer les comptes qui sont à payer pour ce mois, les comptes payés au cours du mois, de même que les salaires nets versés, les remises de l'employeur et les cotisations syndicales versées. Ils sont étudiés en comité des finances qui en recommande leur adoption.

En conséquence,

Il est proposé par M. Rosaire Coulombe et résolu à l'unanimité

- que les comptes du mois de mai 2012, au montant total de 163, 592.73 \$ soient acceptés et payés, tels qu'ils apparaissent au rapport détaillé remis à tous les membres du conseil.

• Comptes payés	45,597.95 \$
• Comptes à payer	68,373.56 \$
• Salaires nets versés	28,231.75 \$
• <u>Remises d'employeur</u>	<u>21,389.47 \$</u>
• Total	163,592.73 \$

Il est également résolu à l'unanimité d'approuver les engagements budgétaires du mois de juin 2012 pour un montant total de 80 880.00 \$. Ces engagements ne comprennent pas les dépenses incompressibles (contrats, électricité, téléphone, etc...) ni les dépenses urgentes à être autorisées par réquisition.

Adoptée unanimement.

12.03 - RAPPORT DES HEURES SUPPLÉMENTAIRES DU MOIS DE MAI 2012

12.03 - RAPPORT DES HEURES SUPPLÉMENTAIRES DU MOIS DE MAI 2012 :

Dépôt du rapport des heures supplémentaires effectuées par les employés durant le mois de mai 2012

12.04 - ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS 2011

12.04 - ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS 2011:

Le directeur général informe les membres du conseil que les états financiers vérifiés de l'exercice 2011:

- feront l'objet d'une présentation détaillée, en comité plénier du conseil, le mardi 26 juin 2012, de 19h00 à 20h00, à l'Hôtel de ville de La Guadeloupe
- seront déposés au conseil lors de la séance régulière du 9 juillet 2012

De plus, lors de la présentation détaillée, le vérificateur déposera un avis concernant l'inscription au périmètre comptable de la municipalité de la Société de Bienfaisance GEH inc.

12.05 - DONS ET COMMANDITES

12.05 - DONS ET COMMADITES :

Aucune demande de don

13 - LÉGISLATION

13 - LÉGISLATION :

13.01 - AVIS DE MOTION DE L'ADOPTION, RÈGLEMENT # 446-2012.

13.01 - AVIS DE MOTION, RÈGLEMENT # 446-2012:

Avis de motion est donné par la conseillère au siège no 1, Mme Lise Roy, qu'elle déposera pour adoption, lors d'une séance ultérieure de ce conseil, le règlement # 446-2012, règlement modifiant le règlement 357-2004, "Règlement sur les branchements aux services municipaux".

Une demande de dispense de lecture est également donnée.

14 - DIVERS

14- DIVERS :

Aucun sujet

15 - DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS

15 - DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS :

texte ici

2012-06
126

16 - CLÔTURE ET LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

16 - CLÔTURE ET LEVÉE DE LA SESSION :

Il est proposé par Mme Madeleine Fortin, et résolu à l'unanimité que cette session régulière soit levée.

Adoptée unanimement.

Fermeture à 20h30

Huguette Plante, mairesse

Marc-André Doyle, dir. gén. & sec. trés.